

春日第十首

o o e he ai hai yay meradiyu ku matuasay haw

4
o a he he a he o he yo he o ai ho ai ha hai a

8
he oi ha ha a he o o e he a a anini a

12
remiat milisin kitahaw wumatuasay o a he he a he

15
ho ai yo ho e ai o oai ha hai a he oai ha ha a he o

19
e he a ai aenentuku wawa apasuvanahaw wu matuasay o a he e ha he

23
ho ai yo ho e ai o oai ha hai a he o oai ha hai a he o o

27
e he a ai wumaan kukapawanan turadiyu numalitengayhaw aka sasowaden nu mita

春日第十首

譯詞

群靈啊，祭，祭，我在這裡，是我在這裡，群靈
啊，我祭，祭，是我在祭，對天祭，對群靈祭，
是我在這裡，群靈我在，是我，我在這裡，我，
祭，天地之間的我，是我，我，祭，對著群靈祭，
祭的是我，是我，對著群靈的我，在祭，祭的是
我，群靈我在此，天上的群靈，我在此祭，天上
的群靈與我同在，是我在這裡，是我在祭。

背景說明

部落的「成年禮」結束後，到爐主家招待年輕人
及老人，室內坐著老人，室外有年輕人唱跳著，
此曲乃室內老人唱的歌，老人會邊唱邊踏右腳，
由於是老人的歌，因此速度不快緩且又力度之呈
現。